



## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**Brake Cleaner Spray**

**Codice dell'articolo: ADBP200001, ADBP550015, ADBP550021**

**UFI: 1Y0P-UR5S-M50C-96WV**

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### 1.2.1 Impieghi pertinenti

PULITORE PER FRENI

#### 1.2.2 Impieghi sconsigliati

Non noti.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Ditta

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / GERMANIA  
Telefono +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-144  
Sito internet [www.febi.com](http://www.febi.com)  
E-mail [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

#### Campo delle informazioni

##### Informazioni tecniche

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

##### Scheda di Dati di Sicurezza

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

#### Organismo di consulenza

Centri Anti-Veleno (24 H) : Elenco dei CAV accreditati dal Ministero della Salute  
aventi accesso diretto alla consultazione della Banca Dati  
Archivio Preparati pericolosi - Istituto Superiore di Sanità - CAV List  
(<https://preparatipericolosi.iss.it>)  
CAV "Ospedale Pediatrico Bambino Gesù" – Roma: Tel. (+39) 06 6859 3726  
CAV "Azienda Ospedaliera Università di Foggia" – Foggia: Tel. 800 183 459  
CAV "Azienda Ospedaliera A. Cardarelli" – Napoli: Tel. (+39) 081 545 3333  
CAV Policlinico "Umberto I" – Roma: Tel. (+39) 06 4997 8000  
CAV Policlinico "A. Gemelli" – Roma: Tel. (+39) 06 305 4343  
CAV Az. Ospedaliera "Careggi" U.O. Tossicologia Medica – Firenze: Tel. (+39) 055 794 7819  
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia: Tel. (+39) 0382 24 444  
CAV Ospedale Niguarda – Milano: Tel. (+39) 02 66 1010 29  
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo: Tel. 800 88 33 00  
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona: Tel. 800 011 858

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela [REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008]

Aerosol 1: H222 Aerosol altamente infiammabile. H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
STOT SE 3: H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
Asp. Tox. 1: H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
Skin Irrit. 2: H315 Provoca irritazione cutanea.  
Repr. 2: H361f Sospettato di nuocere alla fertilità  
Aquatic Chronic 2: H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



## 2.2 Elementi dell'etichetta

Il prodotto è soggetto all'obbligo di etichettatura a norma del regolamento (CE) 1272/2008 (CLP).

### Pittogrammi di pericolo



### Avvertenza

PERICOLO

### Contenuto:

Nafta (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating"  
Propan-2-olo

### Indicazioni di pericolo

H222 Aerosol altamente infiammabile.  
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H361f Sospettato di nuocere alla fertilità  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P201 Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Non fumare.  
P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.  
P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.  
P261 Evitare di respirare gli aerosol.  
P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.  
P280 Indossare guanti protettivi.  
P405 Conservare sotto chiave.  
P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122°F.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale/nazionale.

**Detergente, 648/2004/CE, contenuto:** >=30% idrocarburi alifatici

## 2.3 Altri pericoli

### Rischi per la salute

Il contatto frequente e prolungato determina irritazioni della pelle.

### Rischi per l'ambiente

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0,1% o superiori.  
La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### Ulteriori rischi

Non sono noti ulteriori rischi rilevabili in base all'attuale stato di conoscenza.

## SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

non applicabile



### 3.2 Miscela

Il prodotto è una miscela.

Cont. [%]	Sostanza
40 - 90	Nafta (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating" CAS: 64742-49-0, EINECS/ELINCS: 265-151-9, EU-INDEX: 649-328-00-1, Reg-No.: 01-2119475133-43-XXXX GHS/CLP: Flam. Liq. 2: H225 - Asp. Tox. 1: H304 - Skin Irrit. 2: H315 - STOT SE 3: H336 - Repr. 2: H361f - Aquatic Chronic 2: H411
1 - <10	Propan-2-olo CAS: 67-63-0, EINECS/ELINCS: 200-661-7, EU-INDEX: 603-117-00-0, Reg-No.: 01-2119457558-25-XXXX GHS/CLP: Flam. Liq. 2: H225 - Eye Irrit. 2: H319 - STOT SE 3: H336
3 - <5	Diossido di carbonio CAS: 124-38-9, EINECS/ELINCS: 204-696-9 GHS/CLP: Press. Gas (Gas sotto pressione): H280

#### Commento sui componenti

Per il testo completo dei consigli H: cfr. SEZIONE 16.  
Nafta - [contiene < 0,1 % peso/peso di benzene (EINECS n. 200-753-7)]

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Indicazioni generali

Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

#### Se inalato

Far affluire aria fresca.  
In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

#### In caso di contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare subito con acqua e sapone.  
In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

#### In caso di contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

#### Se ingerito

Non provocare il vomito.  
Provvedere a trattamento medico.  
Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuna informazione disponibile.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento dei sintomi.  
Mettere a disposizione del medico la scheda di sicurezza.

## SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione adatti

Schiuma.  
Polvere estinguente.  
Getto d'acqua a pioggia.  
Anidride carbonica.

#### Mezzi di estinzione non adatti

Getto d'acqua pieno.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

pericolo di formazione di prodotti tossici da pirolisi, monossido di carbonio (CO), idrocarburi incombusti  
Le bombole aerosol, scoppiando a causa di incendio, possono essere proiettati lontano con violenza.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Impiegare un autorespiratore.  
Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.  
Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.



## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Tenere lontano da fonti di accensione.  
Provvedere ad una adeguata ventilazione.  
Utilizzare indumenti protettivi personali (protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia).

### 6.2 Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere i residui con materiali assorbenti (ad es. con leggante per olio).  
Smaltire il materiale assorbito in conformità alle pertinenti norme.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere SEZIONE 8+13

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Utilizzare solo in ambienti ben aerati.  
Tenere lontano da fonti di accensione - Non fumare.  
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.  
Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.  
A fine lavoro pulire a fondo la pelle e averne cura.  
Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Prevedere pavimenti resistenti ai solventi e a tenuta stagna.  
Non immagazzinare con ossidanti.  
Immagazzinare al fresco, il riscaldamento provoca aumento della pressione e pericolo di esplosione.  
Proteggere dal riscaldamento/surriscaldamento e dai raggi solari.  
Tenere i contenitori in luogo ben ventilato.

### 7.3 Usi finali particolari

Vedere SEZIONE 1.2



Brake Cleaner Spray

Codice dell'articolo ADBP200001, ADBP550015, ADBP550021

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal

Data di stampa 16.05.2025, Revisione 16.05.2025

ersione 10.0. Sostituisce la precedente versione: 9.0

Pagina 5 / 14

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro (IT)

Sostanza
Nafta (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating"
CAS: 64742-49-0, EINECS/ELINCS: 265-151-9, EU-INDEX: 649-328-00-1, Reg-No.: 01-2119475133-43-XXXX
Valori limite di esposizione professionale 8 ore: 100 ppm, 525 mg/m <sup>3</sup> , OSHA
Diossido di carbonio
CAS: 124-38-9, EINECS/ELINCS: 204-696-9
Valori limite di esposizione professionale 8 ore: 5000 ppm, 9000 mg/m <sup>3</sup>
Breve Termine (15minuti): 30000 ppm, 54000 mg/m <sup>3</sup>
Propan-2-olo
CAS: 67-63-0, EINECS/ELINCS: 200-661-7, EU-INDEX: 603-117-00-0, Reg-No.: 01-2119457558-25-XXXX
Valori limite di esposizione professionale 8 ore: 200 ppm, 492 mg/m <sup>3</sup> , A4, IBE
Breve Termine (15minuti): 400 ppm, 983 mg/m <sup>3</sup>

#### Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro EU (2004/37/EG)

Sostanza / CE VALORI LIMITE
Diossido di carbonio
CAS: 124-38-9, EINECS/ELINCS: 204-696-9
8 ore: 5000 ppm, 9000 mg/m <sup>3</sup>

#### DNEL

Sostanza
Nafta (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating", CAS: 64742-49-0
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 1.9 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, acuta termine - effetti sistemici, 1 286.4 mg/m <sup>3</sup> (AF=9)
Industriale, per inalazione, acuta termine - effetti locali, 1 066.67 mg/m <sup>3</sup> (AF=9)
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 837.5 mg/m <sup>3</sup> (AF=6)
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 0.41 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, per inalazione, acuta termine - effetti sistemici, 1152 mg/m <sup>3</sup> (AF=15)
Consumatori, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 178.57 mg/m <sup>3</sup> (AF=10)
Consumatori, per inalazione, acuta termine - effetti locali, 9600 mg/m <sup>3</sup> (AF=3)
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
Industriale, inalazione (vapori), Lungo-termine - effetti sistemici, 500 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 888 mg/kg bw/day
Industriale, inalazione (vapori), acuta termine - effetti sistemici, 1,000mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, inalazione (vapori), Lungo-termine - effetti sistemici, 89 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 319 mg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 26 mg/kg

#### PNEC

Sostanza
Nafta (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating", CAS: 64742-49-0
Nessun PNEC disponibile.
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
Nessun PNEC disponibile.



## 8.2 Controlli dell'esposizione

<b>Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici</b>	Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro. I metodi per la misurazione delle aree di lavoro devono soddisfare i requisiti di prestazione previsti dalla norma DIN EN 482. Raccomandazioni di esempio sono indicate nell'elenco IFA delle sostanze pericolose.
<b>Protezione degli occhi</b>	Occhiali protettivi. (EN 166:2001)
<b>Protezione delle mani</b>	Le informazioni sono intese come raccomandazioni. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il fornitore dei guanti. > 0,7 mm: Butilcaucciù, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
<b>Protezione del corpo</b>	Abbigliamento da lavoro (EN 340)
<b>Altro</b>	Non respirare gas/vapori/aerosol. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Il tipo di equipaggiamento di protezione deve essere scelto in funzione della concentrazione e quantità della sostanza pericolosa presente presso lo specifico posto di lavoro. La resistenza dei preservanti alle sostanze chimiche deve essere chiarita con i rispettivi fornitori.
<b>Protezione delle vie respiratorie</b>	In caso di superamento dei limiti di esposizione professionale o di ventilazione insufficiente: indossare un'idonea protezione respiratoria. Per breve periodo usare apparecchio filtrante, filtro AX (DIN EN 14387).
<b>Pericoli termici</b>	non applicabile
<b>Delimitazione e controllo dell'esposizione all' ambiente</b>	In conformita' con le legislazioni vigenti che limitano le emissioni in aria, acqua e terreno.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Stato fisico</b>	liquido
<b>Forma</b>	aerosol
<b>Colore</b>	incolore
<b>Odore</b>	caratteristico
<b>Soglia olfattiva</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Valore pH</b>	non applicabile
<b>Valore pH [1%]</b>	non applicabile
<b>punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Punto infiammabilità [°C]</b>	-40
<b>Infiammabilità</b>	si
<b>Limite di esplosività inferiore</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Limite di esplosività superiore</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Proprietà ossidanti</b>	no
<b>Tensione di vapore [kPa]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Densità [g/cm³]</b>	0,65
<b>Densità relativa</b>	non determinato
<b>Massa volumica apparente [kg/m³]</b>	non applicabile
<b>Solubilità in acqua</b>	insolubile
<b>Solubilità altri solventi</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>viscosità cinematica</b>	non applicabile
<b>densità di vapore relativa</b>	non applicabile
<b>Punto di fusione [°C]</b>	non applicabile
<b>Temperatura di autoaccensione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Punto di decomposizione [°C]</b>	non applicabile
<b>Caratteristiche delle particelle</b>	Nessuna informazione disponibile.

### 9.2 Altre informazioni

nessuna



## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Possibile sviluppo di miscele infiammabili all'aria per riscaldamento oltre il punto di infiammabilità e/o in caso di spruzzatura o nebulizzazione.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile in normali condizioni ambientali (temperatura ambiente).

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Pericolo di scoppio.

### 10.4 Condizioni da evitare

Vedere SEZIONE 7.2.  
Riscaldamento  
Forte riscaldamento.

### 10.5 Materiali incompatibili

Nessuna informazione disponibile.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Gas/vapori infiammabili.



## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

**Tossicità orale acuta** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Nafta (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating", CAS: 64742-49-0
LD50, orale, Ratto, > 5000 mg/kg
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
LD50, orale, Ratto, 5840 mg/kg

**Tossicità dermale acuta** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Nafta (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating", CAS: 64742-49-0
LD50, cutaneo, Coniglio, > 5000 mg/kg
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
LD50, cutaneo, Coniglio, 13900 mg/kg

**Tossicità inalatoria acuta** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Nafta (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating", CAS: 64742-49-0
LC50, per inalazione, Ratto, 5,61 mg/L, 4h
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
LC50, per inalazione, Ratto, 25 mg/L

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
Occhio, Coniglio, Studio, irritante

**Corrosione/irritazione cutanea** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione sono soddisfatti.  
Irritante  
Metodo di calcolo

Sostanza
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
cutaneo, Coniglio, non irritante

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
cutaneo, Cavia, OCSE 406, non sensibilizzante

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione sono soddisfatti.  
A contatto con l'aria i vapori possono formare una miscela esplosiva.  
Metodo di calcolo

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
NOAEC, per inalazione, Ratto, 12500 mg/m <sup>3</sup> , OCSE 451, negativo

**Mutagenicità** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
in vitro, OCSE 471, negativo



intraperitoneal, topo, OCSE 474, negativo

**Tossicità di riproduzione**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione sono soddisfatti.  
Sospettato di nuocere alla fertilità.  
Metodo di calcolo

**- Fertilità**

Sostanza
Nafta (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating", CAS: 64742-49-0
NOAEC, per inalazione, Ratto, 20000 mg/m <sup>3</sup> , chronic,
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
NOAEL, orale, Ratto, 100 mg/kg bw/day, OCSE 416, non si sono osservati effetti nocivi

**- Sviluppo**

Sostanza
Nafta (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating", CAS: 64742-49-0
NOAEL, cutaneo, Ratto, 500 mg/kg bw/day, subchronic,
NOAEC, per inalazione, Ratto, 23900 mg/m <sup>3</sup> , subchronic,
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
NOAEC, orale, Ratto, 400 mg/kg bw/day, OCSE 414, non si sono osservati effetti nocivi, Effect on developmental toxicity,

**Cancerogenicità**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Nafta (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating", CAS: 64742-49-0
NOAEC, per inalazione, Ratto, 9869mg/m <sup>3</sup> , chronic,
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
NOAEL, per inalazione, Ratto, 5000 ppm, OCSE 451, si è osservato un effetto nocivo

**Pericolo in caso di aspirazione**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione sono soddisfatti.  
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
Metodo di calcolo

**Osservazioni generali**

Non sono disponibili dati tossicologici del prodotto completo.

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

**11.2.2 Altre informazioni**

nessuna



## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

Non sono disponibili dati ecologici del prodotto completo.

Sostanza
Diossido di carbonio, CAS: 124-38-9
LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 35 mg/L
Nafta (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating", CAS: 64742-49-0
EL50, (21d), pesce, 10 mg/L
EL50, (21d), Invertebrates, 10 - 40 mg/L
EL50, (96h), Algae, 3,7 mg/L
EL50, (72h), Algae, 3,1 mg/L
EL50, (48h), Invertebrates, 4,5 mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 2,6 - 16 mg/L
NOELR, (72h), Algae, 500 µg/L
NOELR, (21d), pesce, 2,6 mg/L
NOELR, (48h), Invertebrates, 500 µg/L
LL50, (96h), pesce, 8,2 - 10 mg/L
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
LC50, (96h), Pimephales promelas, 10,000 mg/L, OCSE 203
LC50, (24h), Daphnia magna, >10,000 mg/L, OCSE 202

### 12.2 Persistenza e degradabilità

#### Comportamento nei settori ambientali

**Comportamento negli impianti di depurazione** Nessuna informazione disponibile.

**Biodegradabilità** Nessuna informazione disponibile.

Sostanza
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
(21d), 95%, Il prodotto è facilmente degradabile.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessuna informazione disponibile.

Sostanza
Propan-2-olo, CAS: 67-63-0
log Pow, 0,05, OCSE 107

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessuna informazione disponibile.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base alle informazioni disponibili non considerata PBT o vPvB.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### 12.7 Altri effetti avversi

Non noti.



### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

##### Prodotto

Smaltire come rifiuto pericoloso.  
Per il riciclaggio interpellare il produttore.

##### Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)

160504\*

##### Imballo non pulito

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

##### Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)

150110\* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze  
150104

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU o numero ID

Trasporto terrestre secondo ADR/RID 1950

Navigazione interna (ADN) 1950

Trasporto marittimo secondo IMDG 1950

Trasporto aereo secondo IATA 1950

#### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID AEROSOL

- Codice di classificazione

5F

- Etichetta



- ADR LQ

1 I

- ADR 1.1.3.6 (8.6)

Categoria di trasporto (cod. reg. in galleria) 2 (D)

Navigazione interna (ADN)

AEROSOL

- Codice di classificazione

5F

- Etichetta



Trasporto marittimo secondo IMDG

Aerosols (Solvent Naphtha)

- EMS

F-D, S-U

- Etichetta



- IMDG LQ

1 I

Trasporto aereo secondo IATA

Aerosols, flammable

- Etichetta





#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

##### Trasporto terrestre secondo ADR/RID 2

Navigazione interna (ADN) 2

Trasporto marittimo secondo IMDG 2.1

Trasporto aereo secondo IATA 2.1

#### 14.4 Gruppo d'imballaggio

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

#### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Trasporto terrestre secondo ADR/RID si

Navigazione interna (ADN) si

Trasporto marittimo secondo IMDG MARINE POLLUTANT

Trasporto aereo secondo IATA si

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

#### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Nessuna informazione disponibile.

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

**REGOLAMENTAZIONI CEE** 2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 2024/573; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707

- **Commento sui componenti** Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%.

- **l'allegato XIV (REACH)** Il prodotto non contiene sostanze soggette ad autorizzazione  $\geq 0,1\%$  ai sensi dell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

- **l'allegato XVII (REACH)** Il prodotto contiene sostanze  $\geq 0,1\%$  soggette alle seguenti limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) 40, 75

Il prodotto è soggetto alle seguenti limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) 3

**REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO** ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)

**REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE** Seveso 3 – D.Lgs 26-6-2015 n. 105

**(IT):** D.Lgs. 81/2008 (Sicurezza e salute sul luogo di lavoro).e s.m.i.

D.Lgs. 152 del 03/04/06 (Norme in materia ambientale).e s.m.i.

Valori limite di soglia per sostanze chimiche ed agenti fisici (ACGIH 2014)

- **Attenersi alle limitazioni per l'impiego** Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte di donne durante la gestazione o l'allattamento. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte dei giovani.

- **VOC (2010/75/CE)** 96,49 %



## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questo prodotto non è stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### 16.1 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 3)

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H361f Sospettato di nuocere alla fertilità

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

### 16.2 Abbreviazioni e acronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

ATE = acute toxicity estimate

CAS = Chemical Abstracts Service

CLP = Classification, Labelling and Packaging

DMEL = Derived Minimum Effect Level

DNEL = Derived No Effect Level

EC50 = Median effective concentration

ECB = European Chemicals Bureau

EEC = European Economic Community

EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

EL50 = Median effective loading

ELINCS = European List of Notified Chemical Substances

EmS = Emergency Schedules

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

IATA = International Air Transport Association

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk

IC50 = Inhibition concentration, 50%

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IUCLID = International Uniform Chemical Information Database

IVIS = In vitro irritation score

LC50 = Lethal concentration, 50%

LD50 = Median lethal dose

LC0 = lethal concentration, 0%

LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level

LL50 = Median lethal loading

LQ = Limited Quantities

MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

NOAEL = No Observed Adverse Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance

PNEC = Predicted No-Effect Concentration

REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

STP = Sewage Treatment Plant

TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average

TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit

VOC = Volatile Organic Compounds

vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.3 Altre informazioni

#### Procedura di classificazione

Aerosol 1: H222 Aerosol altamente infiammabile. (Principio ponte "Aerosol") H229

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. (Principio ponte "Aerosol")

STOT SE 3: H336 Può provocare sonnolenza o vertigini. (Metodo di calcolo)

Asp. Tox. 1: H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. (Principio ponte "Aerosol")

Skin Irrit. 2: H315 Provoca irritazione cutanea. (Metodo di calcolo)

Repr. 2: H361f Sospettato di nuocere alla fertilità (Metodo di calcolo)

Aquatic Chronic 2: H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. (Metodo di calcolo)

**Scheda di Dati di Sicurezza Secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
modificato dal regolamento (UE) 2020/878 (IT)**

**Brake Cleaner Spray**

**Codice dell'articolo ADBP200001, ADBP550015, ADBP550021**

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

**58256 Ennepetal**



Data di stampa 16.05.2025, Revisione 16.05.2025

Versione 10.0. Sostituisce la precedente versione: 9.0

Pagina 14 / 14

**Sezioni Modificate**

2.3, 8.1, 8.2, 11.1, 11.2, 12.1, 12.2, 12.3, 12.4, 12.5, 12.6, 12.7